

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 23 (1961)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Ich mach' es so

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



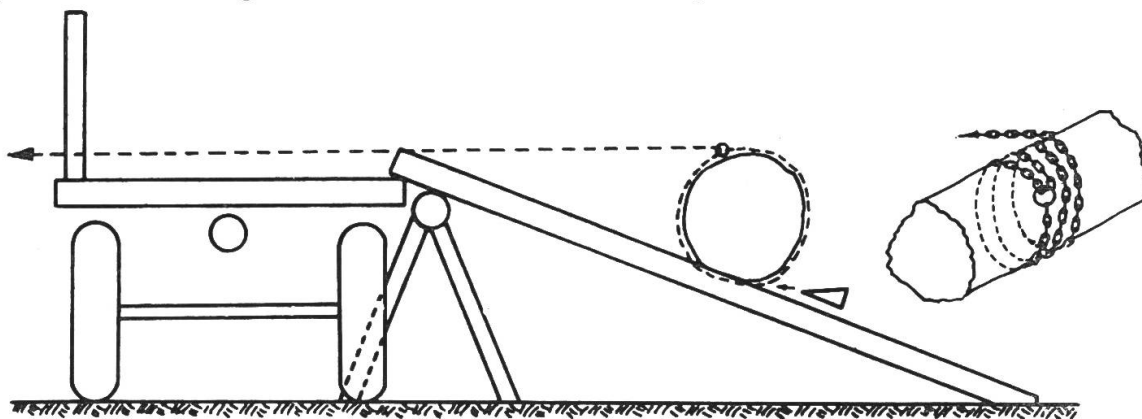
## Ich mach' es so

### Holzaufladen mit dem Traktor

Das Aufladen grösserer Stämme mache ich einfacher, als es gezeigt wurde. Den Wagen stelle ich einige Meter neben den

Stamm. An die Längsseite des Wagens kommt ein Holzbock zur Auflage der Aufrollstaffel. Dann braucht man eine lange Kette oder mehrere kürzere, die zusammengehakt werden. Diese Kette wird in Schlingenform um den Stamm gelegt und dann einige Male herumgewickelt, wie es die Abbildung zeigt. Je kleiner der Stammdurchmesser und je länger die Aufrollhölzer, desto öfter muss die Kette um den Stamm gewunden werden. Dann wird sie oben über den Wagen geführt und auf der anderen Seite an den Traktor gehängt, der nun das Aufziehen besorgt. Auf diese Weise können die grössten Bloche mühelos verladen werden. Kann der Traktor wegen Platzmangels nur ein kurzes Stück vorfahren, wird das Bloch mit Sapinen gegen Zurückrollen gesperrt, dann fährt man mit dem Traktor wieder an den Wagen heran, hängt die Kette kürzer ein und der Vorgang wiederholt sich so oft, wie es notwendig ist.

F. G. W.



### Schutz des Mähbalkenantriebes

Wenn der Mähbalken abmontiert ist, wird oft der Antrieb mit Fetzen umwickelt und mit Schnur oder Draht verbunden. Das ist eine langwierige Arbeit und wenn man den Verband wieder abnimmt, ist alles verrostet. Ich machte mir aus Blech eine passende Hülse, die an einer Seite geschlossen ist und je nach Traktorfabrikat jeweils anders aussehen wird. Diese Hülse schiebe ich über den Exzenterbolzen und sichere sie mit einem Splint (für ihn dienen die beiden Löcher), damit sie nicht herunter-

fallen kann. Wird sie vor der Montage des Mähbalkens abgenommen, gibt es keinen Rost.

W. F. G.

